Annex to the Description of the Procedure for financing projects to promote translations of Lithuanian literature from the state budget

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **DECLARATION OF A ‘SINGLE UNDERTAKING’** | | | | | | | | | |
|  |  |  | | Date of completion | | |  |
| **1.** | **Name of the undertaking making the declaration** | | | |  | | | | |
| **2.** | **Code of the undertaking making the declaration** | | | |  | | | | |
| **3.** | **Definition of ‘single undertaking’**  In accordance with Article 3 Commission Regulation (EU) 2023/2831, ‘single undertaking’ means all enterprises having at least one of the following relationships with each other:  (a) one enterprise has a majority of the shareholders’ or members’ voting rights in another enterprise;  (b) one enterprise has the right to appoint or remove a majority of the members of the administrative, management or  supervisory body of another enterprise;  (c) one enterprise has the right to exercise a dominant influence over another enterprise pursuant to a contract entered  into with that enterprise or pursuant to a provision in its memorandum or articles of association;  (d) one enterprise, which is a shareholder in or member of another enterprise, controls alone, pursuant to an agreement with other shareholders in or members of that enterprise, a majority of shareholders’ or members’ voting rights in that enterprise.  Enterprises having any of the relationships referred to in points (a) to (d) through one or more other enterprises shall also be considered to be a single undertaking.  An enterprise or undertaking is any entity, whether a natural or a legal person, engaged in an economic activity, regardless of its legal status and the way in which it is financed. The Court of Justice of the European Union has clarified that an entity ‘owning controlling shareholdings in a company’ and which ‘actually exercises that control by involving itself directly or indirectly in the management thereof’ must be considered as taking part in the economic activity of that company and therefore considered as an undertaking.[[1]](#footnote-2) | | | | | | | | |
| **4.** | **I declare that the declaring company is related to the following enterprises and that all of them form a ‘single undertaking’:** | | | | | | | | |
| Row  No. | | Company code | Name of the company | | | | | |
| 1. | |  |  | | | | | |
| 2. | |  |  | | | | | |
| 3. | |  |  | | | | | |
| 4. | |  |  | | | | | |
| 5. | |  |  | | | | | |
| 6. | |  |  | | | | | |
| 7. | |  |  | | | | | |
| 8. | |  |  | | | | | |
| 9. | |  |  | | | | | |
| 10. | |  |  | | | | | |
| 11. | |  |  | | | | | |
|  | |  |  | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **5.** | I, the undersigned, certify that the particulars given in the declaration are correct and that the declaration includes all the enterprises related to the declaring undertaking which form a ‘single undertaking’. | | | | | | | | |
|  |  | | |  | |  | | |
|  | | | |  | |  | | |
| Position, name, surname | | | | Signature | |  | | |
|  | | | |  | |  | | |
|  |  |  | |  | |  |  |

1. Judgment of the Court of Justice of 10 January 2006, C-222/04, paragraphs 112–113**.** [↑](#footnote-ref-2)